

*Jedálny a nápojový listok*



MALVÁZIA



## PREDJEDLÁ | HORS D'OEUVRES

- 70 g Tartar z údeného lososa so šalotkou, kôprom a limetkou,  
zjemnený cream fresh, bagetka 7,90 €  
Salmon tartar with shallots, dill and lime, cream fresh, baguette |1,4,7,8,9
- 120 g Tanier plný dobrôt 7,90 €  
klobása, údená šunka, niva, tvrdý syr, olivy, orechy, bagetka  
Sausage, smoked ham, cheese niva, hard cheese, olives, nuts, baguette |1,7,8
- 80 g Zapečená bagetka s pestom, rajčinou a mozzarellou 6,90 €  
Baked baguette with pesto, tomato and mozzarella |1,7,8

## POLIEVKY | SOUPS

- o,33 l Slepací vývar s domácimi pečeňovými haluškami 2,50 €  
Chicken Soup with home - Made liver gnocchi  
1, 3, 9
- o,33 l Zemiakovo - hríbová „Kulajda“ s vajíčkom a čerstvým kôprom 4,90 €  
Potatoe - Mushroom Soup „Kulajda“ with Egg and Fresh Dill  
3, 5, 7, 8, 10

## HLAVNÉ JEDLÁ | MAIN DISHES

200 g	Kurací steak zapečený s údenou šunkou a gorgonzolou na zelených fazuľkách Chicken steak baked with smoked ham and gorgonzola on green beans	9,90 €
150 g	Do chrumkava pečené vykostené kuracie barbeque stehno Crunchy baked chicken thigh on barbeque sauce	8,90 €
200 g	Grilované kačacie prsia na pomarančovej omáčke Grilled duck breasts on orange sauce	12,90 €
210 g	Hovädzí steak s pečeným cesnakom Beef Steak with roasted garlic Môžete si vybrať omáčku - you can choose steaks sauce	19,50 €
150 g	Bravčové líčka na koreňovej zelenine Pork cheeks with root vegetables	8,90 €
150 g	Bravčová panenka plnená sušenou slivkou na vínovo-slivkovej omáčke Pork tenderloin filled with plums on wine-plum sauce	12,90 €
150 g	Teľacie rezníky Mini Veal Schnitzel	11,90 €
150 g	Grilovaný steak z lososa na kôprovej omáčke Grilled salmon steak on dill sauce	12,90 €
300 g	Listový šalát so cherry paradajkami, reďkovkou, mrkvou a mäsom hovädzím 100 g alebo kuracím Salad, cherry tomatoes, radish, carrot with 100 g beef roast or 150 g chicken breast	12,50 €

\* Príloha nie je započítaná v hlavnom jedle, prosím vyberte si ju z ponuky príloh

\* Side dishes are not included in the main courses



## PRÍLOHY | SIDE DISHES

100 g	Miešaný šalát – paradajkový s cibuľou, uhorkový, listový Mixed salad - tomato and red onion, cucumber, letuce	2,00 €
100 g	Kompót Compote	2,00 €
150 g	Baby zemiaky varené alebo pečené Baby potatoes cooked or baked	2,00 €
150 g	Ryža guľato zrná Round grain rice	2,00 €
150 g	Belgické alebo batátové hranolky Belgian or sweet potato fries	2,00 €
150 g	Grilovaná zelenina Grilled vegetables	2,00 €
150 g	Restované šampiňóny Grilled champignons	2,00 €

## BEZMÄSITÉ A ZELENINOVÉ JEDLÁ | MEAT FREE AND VEGETABLE MEALS

250 g	Domáce bryndzové pirohy s kyslou smotanou a pažitkou Potatoe Dumplings Filled with Sheep Cheese, Served with Sour Cream and Chive   1, 3, 7	8,50 €
250 g	Krémové hubové rizoto s parmezánom Creamy mushroom risotto with parmesan   1, 3, 7	10,90 €
250 g	Tagliatelle s restovaným baby špenátom, cherry rajčinami a kúskami lososa Tagliatelle with roasted baby spinach, cherry tomatoes and salmon   1, 3, 4, 7	9,90 €

## DEZERTY | DESSERTS

- 100 g Panna cotta s redukciou z bobuľového ovocia | 3, 7  
Panna cotta with berry fruit reduction | 3, 7 4,50 €
- 100 g Pečená čokoláda s mandľami , zmlinou a ovocím | 3, 5, 7, 8  
Baked chocolate with almonds, ice cream and fruits 4,50 €
- 100 g Šúľance s makom alebo orechami | 1, 3, 5, 7, 8  
Potatoe Gnocchi with poppy or nuts 5,90 €



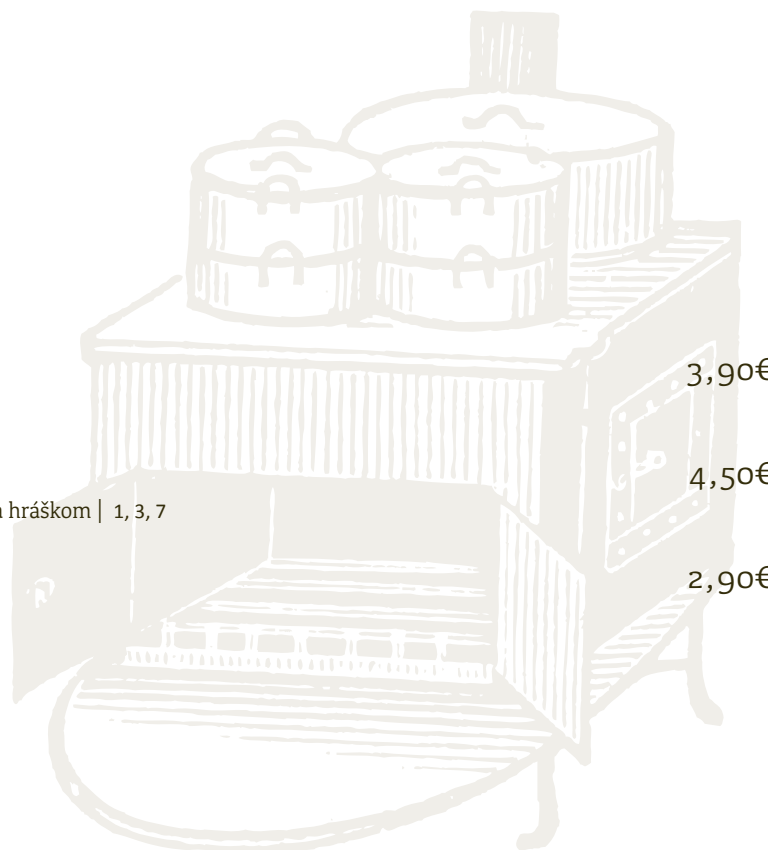
## STUDENÉ OMÁČKY | COLD SAUCES

- |  |  |
|--|--|
| 50 g Chrenové aioli   Horseradish Aioli                | 50 g Domáca tatárska omáčka   Homemade Tartare Sauce |
| 50 g Brusnicová omáčka   Cranberry sauce               | 50 g Kečup   Tomato Ketchup                          |
| 50 g Horčicovo - kaparová omáčka   Mustard-Caper Sauce | 50 g Omáčka z korenia   Spice sauce                  |

Omáčku podľa vlastného výberu si môžete vybrať bezplatne.  
All sauces are free of charge.

## DETSKÉ MENU

- |   |       |
|---|-------|
| 100 g Cestovinky Baby šéf   Pasta „Baby šéf“  |       |
| 50 g s omáčkami na výber ( paradajková, pesto, syr, kečup )   1, 7, 8                   | 3,90€ |
| 100 g Udatné kuriatko   „Chickin little“  |       |
| 50 g Vypražené, alebo prírodné kuracie prsia s ryžou, baby karotkou a hráškom   1, 3, 7 | 4,50€ |
| 1 ks Sladká Máša   „Sweet Máša“   |       |
| Palacinka s nutelou, alebo džemom, ovocie   1, 3, 7                                     | 2,90€ |



Alergény v jedlách:

1. obilniny obsahujúce lepok, 2. kôrovce, 3. vajcia, 4. ryby, 5. arašidy,
6. sójové zrná, 7. mlieko, 8. orechy, 9. zeler, 10. horčica, 11. sezamové semená,
12. oxid siričitý a siričitany v koncent. vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l, 13. vlčí bôb, 14. mäkkýše

Allergens in food:

1. cereals containing gluten, 2. crustaceans, 3. eggs, 4. fish, 5. peanuts,
6. soya beans, 7. milk, 8. nuts, 9. celery, 10. mustard, 11. sesame seeds,
12. sulfur dioxide and sulphites at concentration higher than 10 mg /kg or 10 mg/ l, 13. lupinus, 14. molluscs

Jedálny lístok zostavil: Tím kuchyne Malvázia

Zodpovedný vedúci: Zuzana Gazdíková

Riaditeľka hotela: Bc. Nina Cvopová

Hotel MALVÁZIA\*\*\*\*

BTT s.r.o. , prevádzka Prievaly 327, 906 34, Slovenská republika

Hmotnosť mäsa je uvádzaná v surovom stave.

GMO (geneticky modifikované organizmy) sa pri príprave pokrmov vyrobených v našom stravovacom zariadení nevyskytujú.

Ceny sú platné od 01. 02. 2019

## BIELE VÍNA | WHITE WINES

Müller Thurgau	0,1 l / 1fl'	1,70 € / 12,75 €
Rulandské biele - Pinot Blanc	0,1 l / 1fl'	1,70 € / 12,75 €

## ČERVENÉ VÍNA | RED WINES

Frankovka Modrá Zumberg	0,1 l / 1fl'	1,70 € / 12,75 €
Vinárstvo Pavelka a Syn		

## APERITÍVY | APERITIFS

0,08 l	Martini Extra Dry, Bianco, Rosso, Rossato	2,75 €
0,08 l	Campari bitter	4,50 €

## LIKÉRY | LIQUERS

0,04 l	Bailey´s	3,00 €	0,04 l	Cointreau	3,50 €
0,04 l	Becherovka	2,50 €	0,04 l	Demänovka horká	2,50 €
0,04 l	Bentianna	3,50 €	0,04 l	Fernet Stock	2,50 €
0,04 l	Bohemia Honey	3,00 €	0,04 l	Fernet Stock Citrus	2,50 €
			0,04 l	Jägermeister	2,90 €
			0,04 l	Medovina	2,50 €



## DESTILÁTY J SPIRITS

0,04 l	Vodka Absolut	2,70 €
0,04 l	Vodka Absolut / apeech, citron, ruby red /	2,70 €
0,04 l	Double Cross	4,90 €
0,04 l	Borovička zlatá	2,70 €
0,04 l	Gin Beefeater	2,70 €
0,04 l	Tatratea original 52%	2,90 €
0,04 l	Rum Havana Club Añejo 3 Años	2,90 €
0,04 l	Rum Havana Club Añejo 7 Años	4,90 €
0,04 l	Captain Morgan Spiced Gold	2,70 €
0,04 l	Tequila Olmeca Blanco	3,50 €
0,04 l	Tequila Olmeca Altos Reposado 100% Agave	4,50 €

## Ovocné destiláty R. Jelínek J Fruit spirits by R. Jelínek

0,04 l	Hruškovica Williams	2,90 €
0,04 l	Slivovica 3 r.	2,90 €
0,04 l	Slivovica zlatá 3 r.	2,90 €
0,04 l	Čerešňovica	3,30 €
0,04 l	Marhuľovica	3,30 €
0,04 l	Trnkovica	3,50 €

## BRANDY ∫ BRANDY

0,04 l	Karpatské Brandy špeciál	4,00 €
0,04 l	Metaxa 5*	2,70 €
0,04 l	Metaxa 7*	3,70 €

## KOŇAK, ARMAŇAK ∫ COGNAC, ARMAGNAC

0,04 l	Martell V.S.	4,50 €
0,04 l	Martell V.S.O.P.	5,90 €
0,04 l	Martell XO	26,00 €
0,04 l	Remy Martin V.S.O.P.	5,90 €

## WHISKY ∫ WHISKEY

### Škótska ∫ Scotch

Blended

0,04 l	Ballantine ´s finest	2,70 €
0,04 l	Chivas Regal 12 y	4,50 €
0,04 l	Chivas Regal 18 y	8,90 €

### Single Malt

0,04 l	The Glenlivet Founder's Reserve	5,90 €
0,04 l	Glenfiddisch 18 y	7,90 €

### Írska ſ Irish

#### Blended

0,04 l	Jameson	3,30 €
0,04 l	Jameson Select Reserve	5,90 €
0,04 l	Tullamore Dew	3,00 €

### Americká ſ American

#### Bourbon

0,04 l	Jim Beam	2,90 €
0,04 l	Tennessee Jack Daniel's	4,00 €

### Slovenská ſ Slovak

0,04 l	Nestville	2,70 €
--------	-----------	--------



## MIEŠANÉ NÁPOJE | MIXED DRINKS *Short drinks*

### Ambrrozia Grep & Tonic

4 cl Ambrozia original, 2 cl grepfruitový juice, 1 cl citrónová šťava, 10 cl tonic

4,90 €

### Mint Spritz

4 cl Ambrozia original, 2 cl mojito sirup, 1 cl citrónová šťava, 15 cl prosecco, 5 cl sóda

4,90 €

## MIEŠANÉ NÁPOJE | MIXED DRINKS *Long drinks*

### 250 ml MOJITO

6 cl Havana Club Añejo 3 Años rum, limetka, trstinový cukor, mäta, sóda

4,90 €

### 250 ml FRUIT MOJITO

6 cl Havana Club Añejo 3 Años rum, jahodové pyré alebo malinové pyré, limetka, trstinový cukor, mäta, sóda

5,50 €

### 170 ml CUBA LIBRE

6 cl Havana Club Añejo 3 Años rum, limetková šťava, RC cola

5,50 €

### 160 ml TEQUILA SUNRISE

4 cl Tequila Olmeca Blanco, 9 cl pomarančový džús, 1,5 cl Grenadína

5,50 €

## VIRGIN MOJITO

limetka, trstinový cukor, mäta, 30 cl sóda

2,90 €

## PIVO | BEER

### Čapované Draught beer:

0,03 l	Pilsner Urquell 12°	1,60 €
0,05 l		2,60 €

### Fľaškové Bottles:

0,05 l	Topvar 10°	1,80 €
0,05 l	Zlatý bažant 10° tmavé	1,80 €
0,33 l	Pilsner Urquell 12°	1,95 €
0,33 l	Radegast Birell <small>nealko</small>	2,20 €
0,33 l	Radegast Birell Pomelo-Grep <small>nealko</small>	2,20 €

## NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE | SOFT DRINKS

0,33l	Rajec pramenitá voda / jemne sýtená, sýtená, nesýtená/	1,30 €
0,75l	Rajec pramenitá voda / nesýtená, jemne sýtená/	2,50 €
0,25l	Radenska minerálna voda / perlivá/	1,30 €
0,2l	Rauch ovocná šťava / rôzne druhy /	1,80 €
0,1l	100% Čerstvá šťava / pomaranč, grep / 100% Fresh juice / orange, grapefruit /	1,70 €
0,25l	Nativa zelený čaj	1,80 €
0,25l	RC cola	1,60 €
0,33l	Kofola	1,60 €
0,25l	Orangina	1,80 €
0,25l	Chito tonic	1,60 €
0,25l	Chito bitter	1,60 €
0,25l	Vinea	1,80 €
0,3l	DOMÁCE LIMONÁDY – podľa sezónnej ponuky	2,95 €
1l	DOMÁCE LIMONÁDY – podľa sezónnej ponuky	6,60 €



## TEPLÉ NÁPOJE | HOT DRINKS

### Káva MALVÁZIA®

7 g	Espresso	1,80 €	7 g	Írská káva Irish coffee	3,80 €
14 g	Doppio Espresso	2,80 €	7 g	Bailey`s káva Bailey`s coffee	3,80 €
7 g	Lungo	1,80 €	7 g	Bezkofeinová káva	1,80 €
7 g	Espresso Macchiato	2,20 €	7 g	Zalievaná káva	1,80 €
7 g	Latte Macchiato	2,20 €	25 g	Horúca čokoláda MOROCIOK®	2,80 €
7 g	Latte Macchiato (orieškové)	2,80 €	2 g	Julius Meinl® Bio čaj / tea	2,20 €
7 g	Cappuccino	2,20 €		rôzne druhy	
7 g	Caffé Latte	2,20 €	0,25 l	Čaj z čerstvej mäty / zázvoru	2,50 €
7 g	Viedenská káva Vienna coffee	2,90 €	0,04 l	Horúca medovina	2,80 €

## CHUŤOVKY | OTHERS SORTIMENTS

100 g	Arašidy Peanuts	1,80 €
60 g	Pražené mandle Almonds	3,20 €
180 g	Olivy Olives	3,20 €





## Hotel MALVÁZIA\*\*\*

BTT s.r.o., prevádzka Prievaly 327, 906 34, Slovenská republika

Ceny sú platné od 01. 02. 2019.